

Тимотију посланица прва светог апостола Павла

Позив за чување чистоте јеванђељског учења онако како је Павлу поверено.

¹ Од Павла, апостола Исуса Христа, по заповести Бога, Спаса нашег и Господа Исуса Христа, наде наше,

² Тимотију, правом сину у вери,
благодат, милост, мир од Бога Оца нашег и Христа Исуса, Господа нашег.

³ Као што те молих да останеш у Ефесу, кад иђах у Македонију, да заповедиш неким да не уче другачије,

⁴ нити да гледају на лажи и на тефтере од племена којима нема краја, и који пре чине препирања неголи Божји напредак у вери.

⁵ А намера је заповести љубав од чистог срца и добре савести и вере нелицемерне;

⁶ у којима неки погрешивши сврнуше у празне говоре,

⁷ и хтели би да буду законици, а не разумеју ни шта говоре, ни шта утврђују.

⁸ А знамо да је закон добар ако га ко држи као што треба.

⁹ Знајући ово да праведнику закон није постављен, него безаконцима и непокорнима и безбожницима и грешницима, неправеднима и поганима, крвницима оца и матере, крвницима људским,

¹⁰ курварима, мужеложницима,
људокрадицама, лажљивцима,
клетвопреступницима, и ако шта има противно
здрој науци,

¹¹ по јеванђељу славе блаженог Бога, које је
мени поверено.

¹² И захваљујем Христу Исусу, Господу нашем,
који ми даје моћ, што ме за верног прими и постави
ме у службу,

¹³ који сам пре био хулник и гонитељ и силеџија;
али бих помилован, јер не знајући учиних, у
неверству.

¹⁴ Али се још већма умножи благодат Господа
нашег Исуса Христа с вером и љубави у Христу
Исусу.

¹⁵ Истинита је реч и сваког примања достојна да
Христос Исус дође на свет да спасе грешнике, од
којих сам први ја.

¹⁶ Али тога ради ја бих помилован да на мени
првом покаже све трпљење Исус Христос за углед
онима који Му хоће веровати за живот вечни.

¹⁷ А Цару вечном, Нераспадљивом, који се не
види, једином премудром Богу част и слава ва век
века. Амин.

¹⁸ Ову пак заповест предајем ти, сине Тимотије,
по пређашњим пророштвима за тебе: да ратујеш
у у њима добар рат,

¹⁹ имајући веру и добру савест, коју неки
одбацивши отпадоше од вере;

²⁰ међу којима су Именеј и Александар које
предадох сотони да се науче не хулити.

2

Молити се Богу за све људе и за све оне који

су у власти. О понашању човека и жене.

¹ Молим, дакле, пре свега да се чине искања, молитве, мољења, захваљивања за све људе,

² за цареве, и за све који су у власти, да тихи и мирни живот поживимо у свакој побожности и поштењу.

³ Јер је ово добро и пријатно пред Спаситељем нашим Богом,

⁴ који хоће да се сви људи спасу, и да дођу у познање истине.

⁵ Јер је један Бог, и један посредник Бога и људи, човек Христос Исус,

⁶ који себе даде у откуп за све, за сведочанство у своје време,

⁷ за које сам постављен проповедник и апостол (истину говорим у Христу, не лажем), учитељ незнабожаца, у вери и истини.

⁸ Хоћу, дакле, да молитве чине људи на свакоме месту, подижући свете руке без гнева и премишљања.

⁹ Тако и жене у пристојном оделу, са стидом и поштењем да украшују себе, не плетеницама, ни златом, или бисером, или хаљинама скупocenим,

¹⁰ него добрим делима као што се пристоји женама које се обећавају побожности.

¹¹ Жена на миру да се учи са сваком покорношћу.

¹² Али жени не допуштам да учи нити да влада мужем, него да буде мирна.

¹³ Јер је Адам најпре саздан па онда Ева;

¹⁴ и Адам се не превари, а жена преваривши се постаде преступница;

¹⁵ али ће се спасти рађањем деце, ако остане у вери и љубави и у светињи с поштењем.

3

*Какве треба да су старешине и слуге Цркве.
Главна садржина Јеванђеља.*

¹ Истинита је реч: ако ко владичанство жели добру ствар жели.

² Али владика треба да је без мане, једне жене муж, трезан, паметан, поштен, гостољубив, вредан да учи;

³ не пијаница, не бојац, не лаком, него кротак, миран, не среброљубац;

⁴ који својим домом добро управља, који има послушну децу са сваким поштењем;

⁵ а ако ко не уме својим домом управљати, како ће се моћи старати за цркву Божију?

⁶ Не новокрштен, да се не би надуо, и упао у суд ђавољи.

⁷ А ваља да има и добро сведочанство од оних који су напољу, да не би упао у срамоту и у замку ђавољу.

⁸ Тако и ђакони треба да буду поштени, не двојезични, не који много вина пију, не лакоми на добитак поган,

⁹ који имају тајну вере у чистој савести.

¹⁰ А и ови да се кушају најпре, па онда да служе, ако су без мане.

¹¹ Тако и жене треба да су поштене, не које опадају, трезне, верне у свему.

¹² Ђакони да бивају јединих жена мужеви, који добро управљају децом и својим домовима.

¹³ Јер који добро служе они добијају себи добар поступ, и велику слободу у вери Исуса Христа.

¹⁴ Ово ти пишем надајући се да ћу скоро доћи к теби.

¹⁵ Ако ли се забавим, да знаш како треба живети у дому Божијем, који је црква Бога Живога, ступ и тврђа истине.

¹⁶ И, као што је признато, велика је тајна побожности:

Бог се јави у телу,
опробави се у Духу,
показа се анђелима,
проповеди се незнабошцима,
верова се на свету,
узнесе се у слави.

4

Треба се чувати лажних учитеља који траже лицемерну оштрину; треба се поучавати у побожности.

¹ А Дух разговетно говори да ће у последња времена одступити неки од вере слушајући лажне духове и науке ђаволске,

² у лицемерју лажа, жигосаних на својој савести,

³ који забрањују женити се, и заповедају уздржавати се од јела која Бог створи за јело са захвалношћу вернима и онима који познаше истину.

⁴ Јер је свако створење Божије добро и ништа није на одмет кад се прима са захвалношћу.

⁵ Јер се освећује речју Божијом и молитвом.

⁶ Ово све казујући браћи бићеш добар слуга Исуса Христа, одгајен речима вере и добром науком коју си примио.

⁷ А поганих и бапских гаталица клони се; а обучавај се у побожности.

⁸ Јер телесно обучавање мало је корисно, а побожност је корисна за свашта, имајући обећање живота садашњег и оног који иде.

⁹ Ово је истинита реч и достојна сваког примања.

¹⁰ Јер се зато и трудимо и бивамо срамотни, јер се уздамо у Бога Живог, који је Спаситељ свим људима, а особито вернима.

¹¹ Ово заповедај и учи.

¹² Нико да не постане немарљив за твоју младост; него буди углед вернима у речи, у живљењу, у љубави, у духу, у вери, у чистоти.

¹³ Докле дођем пази на читање, утешавање и учење.

¹⁴ Не пусти у немар дар у себи који ти је дан по пророштву метнувши старешине руке на тебе.

¹⁵ У овом се поучавај, у овом стој, да се напредак твој покаже у свему.

¹⁶ Пази на себе и на науку, и стој у томе; јер ово чинећи спашћеш и самог себе и оне који те слушају.

5

О поштовању старијих, удовица и свештеника.

¹ Старца не карај, него му говори као оцу; момцима као браћи;

² старицама као матерама; младима као сестрама, са сваком чистотом.

³ Удовице поштуј, које су праве удовице.

⁴ Ако ли која удовица има децу или унучад, да се уче најпре свој дом поштовати, и зајам враћати родитељима; јер је ово угодно пред Богом.

⁵ А права удовица и усамљена узда се у Бога, и живи у молитвама и у мољењу дан и ноћ.

⁶ А која живи у сладостима, жива је умрла.

⁷ И ово заповедај, да буду без мане.

⁸ Ако ли ко за своје, а особито за домаће, не промишља, одрекао се вере, и гори је од незнабошца.

⁹ А удовица да се не прима млађа од шездесет година, и која је била једном мужу жена;

¹⁰ и која има сведочанство у добрим делима, ако је децу одгајила, ако је гостољубива била, ако је светима ноге прала, ако је невољнима помагала, ако је ишла за сваким добрим делом.

¹¹ А младих удовица прођи се; јер кад побесне против Христа, хоће да се удају,

¹² и имају грех што прву веру одбацише.

¹³ А к томе и беспослене уче се скитати по кућама, не само пак беспослене, него и језичне и свезнале, па говоре шта не треба.

¹⁴ Хоћу, дакле, да се младе удовице удају, децу рађају, кућу куће, а никакав узрок да не дају противнику за хуљење.

¹⁵ Јер се, ево, неке окренуше за сотоном.

¹⁶ Ако који верни или верна има удовице, нека се стара за њих, и да не досађују цркви да оне које су праве удовице може задовољити.

¹⁷ А свештеницима који се добро старају да се даје двогуба част, а особито онима који се труде у речи и у науци.

¹⁸ Јер писмо говори: Волу који врше не завезуј уста, и: **Радин је достојан своје плате.**

¹⁹ На свештеника не примај тужбе, осим кад имају два или три сведока.

²⁰ А који греше покарај их пред свима, да и други имају страх.

²¹ Заклињем те пред Богом и Господом Исусом Христом и изабраним Његовим анђелима да ово држиш без лицемерја, не чинећи ништа по хатеру.

²² Руку одмах не мећи ни на кога, нити пристај у туђе грехе. Држи себе чиста.

²³ Више не пиј воде, него пиј по мало вина, желуца ради свог и честих својих болести.

²⁴ А неких су људи греси познати који напред воде на суд, а неких иду за њима.

²⁵ Тако су и добра дела позната, и која су другачија не могу се сакрити.

6

Дужности слугу. О лажним учитељима. Задовољити се само оним што је потребно. Борити се за веру. Заповест богатима.

¹ Робови који су год под јармом да показују сваку част својим господарима, да се не хули на име Божије и на науку.

² А који имају крштене господаре, да не постају немарљиви за њих што су браћа, него још боље да служе, јер су верни и љубазни, заједничари у благодати.

Ово учи и саветуј.

³ Ако ли ко другачије учи, и не пристаје на здраве речи Господа нашег Исуса Христа и на науку побожну,

⁴ наду се не знајући ништа, него болујући од запиткивања и празних препирања, ода шта постаје завист, свађа, хуљење, зле мисли,

⁵ залудна препирања онаких људи који имају ум изопачен и немају истине, који мисле да је побожност трговина. Клони се таквих.

⁶ Али јесте велика трговина побожност са задовољством.

⁷ Јер ништа не донесосмо на овај свет, дакле не можемо ништа ни однети.

⁸ А кад имамо храну и одећу, овим да будемо довољни.

⁹ А који хоће да се обогате они упадају у напасти и замке, и у многе луде штодљиве жеље, које потапају човека у пропаст и погибао.

¹⁰ Јер је корен свих зала среброљубље коме неки предавши се зађоше од вере и на себе навукоше муке велике.

¹¹ А ти, о човече Божији! Бежи од овог, а иди за правдом, побожности, вером, љубави, трпљењем, кротости.

¹² Бори се у доброј борби вере, мучи се за вечни живот на који си и позван, и признао си добро признање пред многим сведоцима.

¹³ Заповедам ти пред Богом који све оживљује, и Христом Исусом који сведочи за владања Понтија Пилата добро признање,

¹⁴ да држиш заповест чисту и незазорну до доласка Господа нашег Исуса Христа,

¹⁵ који ће у своје време показати, Блажени и једини Силни Цар над царевима и Господар над господарима,

¹⁶ који сам има бесмртност, и живи у светлости којој се не може приступити, ког нико од људи

није видео, нити може видети, коме част и држава вечна. Амин.

¹⁷ Богатима на овом свету заповедај да се не поносе нити уздају у богатство пропадљиво, него у Бога Живог, који нам све даје изобилно за ужитак;

¹⁸ нека добро чине, нека се богате у добрим делима, нека буду подашни, заједнични,

¹⁹ сабирајући себи темељ добар за унапредак, да приме живот вечни.

²⁰ О Тимотије! Сачувај што ти је предано, клони се поганих, празних разговора и препирања лажно названог разума,

²¹ којим се неки хвалећи отпадоше од вере.

Благодат с тобом. Амин.

**Свето писмо или Библија Превод
Даничић-Караџић
The Holy Bible in Serbian, Daničić-Karadžić
translation, Cyrillic Alphabet**

Public Domain

Language: српски (Serbian)

Овај превод Библије је у јавном власништву (није заштићен ауторским правима).

2025-12-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 31 Dec 2025 from source files
dated 31 Dec 2025

0a850a1f-1f62-5a53-8998-5f6da46dcea8